

"every way that i can" - 1/3

Interprété par Sertab Erener.

EVERY WAY THAT I CAN

I feel you're moving on a different cause
Makin' a way for a distant course
You say you love me and you roll your eyes
Turn to stare at the empty skies

I thought it was over and we passed all that
All we've done is to pass back to frame number one

C'mon now now

I wanna show you all again what it would be like
Just let go and let me love you

Everyway that I can
I'll try to make you love me again
Everyway that I can
I'll give you all my love and then
Everyway that I can
I'll cry ; I'll die and make you mine again

Hold me closer oh so good
You make me feel just like I should
I know whatcha thinkin' uh-hu good
Now, the rest of the world is overruled

Tell me whatcha see in other girls all around
Come on closer and tell me whatcha don't find here
Come on now now

I wanna give you everything you've been missin' out
Just let go and let me love you

Everyway that I can
I'll try to make you love me again
Everyway that I can
I'll give you all my love and then
Everyway that I can
I'll cry ; I'll die and make you mine again

I'm in love with you
I'll do all you want me to
Make me wanna huh-huh
Make me wanna huh-huh

"every way that i can" - 2/3

Nothing in the world
That could stop me no sir
No no no

Everyway that I can
I'll try to make you love me again
Everyway that I can
I'll give you all my love and then
Everyway that I can
I'll cry ; I'll die and make you mine again

(traduction française) DE TOUS MES MOYENS

Je sens que tu marches vers un but différent
Tu avances dans un chemin distant
Tu dis que tu m'aimes et tu échappes tes yeux.
Et tu te tournes vers les cieux vides.
J'ai pensé que c'était fini et nous avons tous passé cela
Tous ce que nous avons fait c'est passer au dernier rang pour encadrer le premier.
Dépêche-toi maintenant, maintenant
Je veux te remontrer tous ceux qui pourraient se faire
Vas-y et laisse moi t'aimer
De tous mes moyens
Je ressaierai de me faire aimer par toi
De tous mes moyens
Je te donnerais tout mon amour et ensuite
De tous mes moyens
Je pleurerai, je mourrai et te ferais le mien encore
Embrasse-moi oh que c'est bien
Tu me fais sentir comme je devrais sentir
Je sais ce que tu penses tu est très bien
Maintenant le reste du monde est mis à part
Dis-moi ceux que tu vois chez les autres filles de ton alentours
Approche-moi et dis-moi ceux que tu ne peux trouver ici
Dépêche-toi maintenant, maintenant
Je veux te donner tous ceux que te manque
Vas-y et laisse moi t'aimer
Je suis amoureux de toi
Je ferais tous ceux que tu me demanderais de faire
Laisse moi te demander
Laisse moi te demander
Rien au monde ne peut m'arrêter, non-monsieur
Non, non, non

(traduction turque) HER sEYI YAPARIM

Baska bir seyin pesinde oldugunu hissediyorum

"every way that i can" - 3/3

Kendine uzakta bir yol açıyorsun
Beni sevdiğini söylüyorsun ama gözlerini çeviriyorsun
Bos gökyüzüne bakıyorsun
Oysa bunları geride bıraktık, bitti sanıyordum, yine en basa döndük
Haydi gel,
Neler olacağını sana göstereyim
Seni sevmeme izin ver
Her şeyi yaparım
Beni tekrar sevmeni sağlamak için
Her şeyi yaparım, tüm sevgimi veririm
Her şeyi yaparım, ağlarım, ölürüm ve sen tekrar benim olursun
Sıkıca sarıl bana, çok güzel
Olmam gerektiği gibi iyi hissediyorum
Ne düşündüğünü biliyorum,
Tüm dünya artık hükümsüz
Bana öteki kızlarda ne bulduğunu söyle, yanıma gel ve bende neyi bulamadığını anlat
Haydi gel, sana özlemini çektiğin şeyleri vermek istiyorum
Seni sevmeme izin ver
Her şeyi yaparım
Beni yeniden sevmen için her yola başvururum
Her şeyi yaparım, tüm sevgimi veririm
Her şeyi yaparım, ağlarım, ölürüm ve yeniden benim olursun
Seni seviyorum
Her dediğini yaparım
Seni arzulamamı sağla
Dünyada hiçbir şey
Beni durduramaz hayır efendim
Hayır, hayır, hayır
Her şeyi yaparım
Seni yeniden kendime asık edeceğim
Her şeyi yaparım
Askimi vereceğim
Her şeyi yaparım, ağlarım ölürüm ve seni benim yaparım...